

# Biztonságtechnikai adatlap

Az 1907/2006/EK rendelet (REACH) II. melléklet szerint  
Kiállítás dátuma: 2005.12.09.  
Felülvizsgálva: 2009.09.29.

## 1. A készítmény és vállalat megnevezése

- 1.1. **A termék megnevezése:** Lefranc & Bourgeois ecsettisztító  
A készítmény felhasználási köre: ecsettisztítás.
- 1.2. **Vállalat:** ColArt International SA  
5 Rue Rene Panhard  
Z.I. Nord  
72021 Le Mans Cedex 2  
Tel: +33 2 43 83 83 00
- 1.3. **Forgalmazó:** Art-Export Bova Kft.  
Székhely: 2021, Tahitótfalu, Szentendrei út 42.  
Központi telephely: 1106, Budapest Maglódi út 25.  
Felelős személy: Vasné Bocskor Katalin ügyvezető  
Tel/fax. +36 (1) 284-5855
- 1.4. **Tanácsadás mérgezési tünetek esetén:**  
Fodor József Országos Közegészségügyi Központ  
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat  
Cím: H-1096 Budapest Nagyváradi tér 2.  
Telefon: 06-80 – 201-1999

## 2. Veszélyek azonosítása

**Veszélyességi megjelölések:** N - Veszélyes a környezetre Xn - Ártalmas  
**Kockázati megjelölések:** R10 Kismértékben tűzveszélyes. R53 A vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat. R43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet). R37 Izgatja a légutakat. R65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat. R67 Gőzök álmosságot vagy szédülést okozhatnak. R41 Súlyos szemkárosodást okozhat. R66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedését okozhatja.

## 3. Összetétel – az alkotórészekre vonatkozó adatok

| No.          | CAS      | EINECS NO. | Osztályozás            | Tartalom    |
|--------------|----------|------------|------------------------|-------------|
| ciklohexanol | 108-93-0 | 203-630-6  | Xn R-20/22, 37/38      | 1-5 % w/w   |
| izobutanol   | 78-83-1  | 201-148-0  | Xi R-10, 37/38, 41, 67 | 5-10 % w/w  |
| etilacetát   | 141-78-6 | 205-500-4  | Xi, F R-11, 36, 66, 67 | 10-30 % w/w |
| toluen       | 108-88-3 | 203-625-9  | Xn, F R-11, 20         | 30-60 % w/w |

Az R-kódok teljes szövege a 16. pontban található.

Nagyon tűzveszélyes. Belélegzése, bőrrel érintkezése és lenyelése ártalmas. Szemre, légzőszervekre és bőrre irritáló hatása.

## 4. Elsősegély intézkedések

**Általános:** FIGYELEM! Az érintett személyt tartsuk távol hőtől, szikrától és lángoktól. Az érintett személyt azonnal vigyük friss levegőre. Tartós roszszullét esetén hívjunk orvost.

**Belégzés után:** A beteget azonnal vigyük friss levegőre. Ha a lélegzés nehézkes, szakképzett személy segíthet az érintett személynek 100%-os oxigén beadásával. Ha a lélegzés leáll, alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést. Az érintett személyt tartsuk melegen és nyugalomban. Azonnal hívjunk orvost.

**Lenyelés után:** NE HÁNYTASSUK! Az áldozatot távolítsuk el a robbanási forrástól. Alaposan öblítsük ki a száját. Biztosítsunk nyugalmat, meleget és friss levegőt. Azonnal hívjunk orvost. Hányás esetén tartsuk lefelé a fejét, hogy a gyomortartalom ne kerüljön a tüdőbe.

**Bőrrel érintkezés után:** Az érintett személyt távolítsuk el a szennyezés forrásától. Távolítsuk el a szennyezett ruhadarabokat. Azonnal mossuk le a bőrt szappanos vízzel. Ha a lemosás után továbbra is fennáll az irritáció, hívjunk orvost.

**Szembe kerülés után:** Bizonyosodjunk meg, hogy a kontaktlencsüket eltávolítottuk a szemekből leöblítés előtt. Azonnal öblítsük le a szemet a szemhéjak felemelésével, bő vízzel. Folytassuk a műveletet legalább 15 percen keresztül. Ha továbbra is fennáll az irritáció, hívjunk orvost.

## **5. Tűzvédelmi intézkedések**

**Oldószerek:** Tűzoltáshoz használható: haboltó, poroltó, homok, dolomit stb. Széndioxid (CO<sub>2</sub>).

**Speciális tűzoltási eljárások:** Óvakodjunk a keletkező gőzök belélegzésétől. A lángoknak kitett flakonokat addig hűtsük vízzel, ameddig a tűz tart. Vigyázzunk, hogy a kifolyt víz ne kerüljön a szennyvízvezetékbe vagy vízkörnyezetbe. Lokalizáljunk a víz ellenőrzése céljából.

## **6. Intézkedések véletlen kiömlés esetén**

**Tisztítási eljárások:** Oltsuk el a gyújtóforrásokat. Óvakodjunk a szikráktól, lángoktól, hőtől és füsttől. Szellőztessünk. A tisztító személyzet hordjon álarcot és/vagy a termékkel szemben ellenálló védőruhát. Itassuk fel kovafölddel, száraz homokkal vagy földdel és helyezzük tartályokba.

## **7. Kezelés és tárolás**

**Kezelési óvintézkedések:** Óvakodjunk a kifolyástól, a bőrrel érintkezéstől, a szembe kerüléstől. Tartsuk távol hőtől, szikráktól és nyíltlángtól. Jól szellőztessünk, óvakodjunk a gőzök belélegzésétől. Használjunk jóváhagyott álarcot, ha a levegő szennyezettsége a megengedett szint felett van. Használjunk robbanás biztos elektromos készüléket

**Tárolási óvintézkedések:** Tűzveszélyes/gyúlékony. Óvakodjunk oxidáló anyagoktól, hőtől és a lángoktól. A termékeket tartsuk hűvös, száraz, jól szellőző raktárban és zárt flakonokban. Tartsuk eredeti flakonokban.

**Tárolási kritérium:** Tűzveszélyes folyadék-tárolás.

## **8. Óvintézkedések és személyes védelem**

| Alkotórész neve | CAS No.: | Szabvány | LT EXP 8 óra | ST EXP 15 perc |
|-----------------|----------|----------|--------------|----------------|
| izobutanol      | 78-83-1  | OES      | 50 ppm       | 75 ppm         |
| ciklohexanol    | 108-93-0 | OES      | 50 ppm       | nincs szabvány |
| etilacetát      | 141-78-6 | OES      | 200 ppm      | 400 ppm        |
| toluen          | 108-88-3 | OES      | 50 ppm (Sk)  | 150 ppm (Sk)   |

**Megjegyzések az alkotórészekhez:** OES = használati érintettségi érték, LT EXP – hosszú idejű érintettség, ST EXP – rövid idejű érintettség, ppm - milliomodrész

**Védőfelszerelés:** Védőszemüveg, védőkesztyű.

**Szellőztetés:** Biztosítsunk megfelelő általános és helyi elszívó szellőztetést.

**Álarok:** Ha a levegő koncentrációja meghaladja a megengedett szintet, álarc használata kötelező.

**Védőkesztyűk:** Használjunk védőkesztyűket.

**Szemvédelem:** Hordjunk jóváhagyott, biztonságos védőszemüveget vagy arcvédő lemezt.

**Egyéb védelem:** Hordjunk megfelelő, a termékkel, és az ismétlődő vagy folytonos gőzökkel szemben ellenálló ruházatot.

**Higiéniai intézkedések:** A MUNKATERÜLETEN BELÜL DOHÁNYOZNI TILOS! Minden műszak után, valamint étkezés, dohányzás és WC-használat előtt mossunk kezet. Ha a bőr beszennyeződik, azonnal mossuk le. Azonnal vegyünk le minden beszennyeződött ruhadarabot. A bőr kiszáradása ellen használjunk megfelelő bőrápoló krémet. Az anyaggal való munka közben ne együnk és ne igyunk.

## **9. Fizikai és kémiai tulajdonságok**

**Halmazállapot:** folyékony. **Szín:** színtelen. **Szag/íz:** jellegzetes.  
**Sűrűség/fajsúly (g/ml):** 0,9 **Hőmérséklet (°C):** **Gőzsűrűség (levegő = 1):** > 1.  
**Oldhatóság:** vízben oldhatatlan. **Lobbanáspont (°C):** 22. **Viszkozitás:** kevesebb, mint -7 cSt

## 10. Stabilitás és reakciókészség

**Stabilitás:** Rendes körülmények között stabil.

**Kerülendő feltételek:** Kerüljük a hőt. Kerüljük az oxidáló és redukáló reagenseket.

**Veszélyes bomlástermékek:** a tűz által létrejött szénmonoxid (CO) és széndioxid (CO<sub>2</sub>) mérgező gázai/gőzei/füstjei.

## 11. Toxikológiai információ

**Egészségügyi figyelmeztetés:** Az oldószerrel való hosszabb érintettség állandó egészségügyi problémákhoz vezethet.

**Belélegzés:** Az oldószer gőzei ártalmasok és okozhatnak hányingert, rosszulétet és fejfájást okozhatnak. A gőz irritálja a légzőszerveket és a tüdőt.

**Lenyelés:** Ártalmas: lenyelés után tüdőkárosodást okozhat. Tüdőgyulladás keletkezhet, ha az oldószert tartalmazó hányadék a tüdőbe kerül. Kábító hatás.

**Bőr:** A bőrön zsírtalanító reagensként hat. Bőr repedezettséget és ekcémát okozhat. Hosszas vagy ismétlődő érintettség komoly irritációt okozhat.

**Szem:** Irritálja a szemet. A gőz vagy a permet átmeneti (megfordítható) szemkárosodást okozhat.

**Céltzott szervek:** Szem. Bőr. Légzőszervek, tüdő.

## 12. Ökológiai információ

**Ökológiai információk:** Veszélyes a környezetre. A vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

## 13. Hulladékkezelési szempontok

**Hulladék eltávolítási módszerek:** Az eltávolításnak meg kell felelnie a helyhatósági előírásoknak.

## 14. Szállítási információ

**Szállítási címkék:**



**Közúti:** UN No. 1993 ADR osztály No.: 3 ADR osztály: osztály 3: tűzveszélyes folyadék

ADR csomagolási csoport: III ADR címke No.: 3 HAZCHEM kód: 3YE

Megfelelő szállítási megnevezés I: tűzveszélyes folyadék, NOS RID osztály No.: 3

RID csomagolási csoport: III

**Tengeri:** UN No. 1993 IMDG osztály: 3 IM DG csomagolási csoport: III

EmS No.: F-E, S-E Tenger szennyező: igen

**Légi:** UN No. 1993 ICAO osztály: 3 Légi csomagolási csoport: III

## 15. Vonatkozó törvények és rendeletek:

### **1. Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek:**

2000. évi XXV. Törvény a kémiai biztonságról (módosítja: 2004. évi XXVI. Tv,

2004. évi CXL. Tv.) és a vonatkozó rendeletei

44/2000. (XII. 27.), EüM. Rendelet [módosítja: 33/2004. (IV.26) EszCsM Rendelet, 1/2005 (I.7.) FVM r.]

61/2004 (VIII. 11.) EszCSM r.

73/2004 (VIII. 11.) EszCSM r.

### **2. Veszélyes hulladékra vonatkozó előírások:**

98/2001. (VI. 15.) Korm. Rendelet; 16/2001. (VII. 18.) KöM. Rendelet

### 3. Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek:

220/2004 (VII. 21.) Korm. r., [módosítja: 368/2004 (XII. 26) Korm. r., 340/2000 (XII. 22.) Korm. r.]

### 4. Munkavédelemre vonatkozó előírások:

1993. évi XCIII. Törvény a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MüM rendeletei.

Ez a biztonságtechnikai adatlap a gyártó által rendelkezésre bocsátott dokumentációk alapján készült, és megfelel a 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosítása, valamint rendeletei, 44/2000. (XII.27) EüM. Rendelet és módosítása, a 33/2004. (V.26.) ESZCSM rendelet (A veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, ill. tevékenységek részletes szabályairól) előírásainak.



**Veszélymegjelölések:** Xn - ártalmas. N - veszélyes a környezetre.

#### **Kockázati megjelölések:**

R10 Kismértékben tűzveszélyes. R53 A vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat. R43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet). R37 Izgatja a légutakat. R65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat. R67 Gőzök álmosságot vagy szédülést okozhatnak. R41 Súlyos szemkárosodást okozhat. R66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedését okozhatja.

#### **Biztonsági megjelölések:**

S25 Óvakodjunk a szembe kerüléstől. S26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni. S51 Csak jól szellőztetett helyen használható. S36 Megfelelő védőruházatot kell viselni. S37 Megfelelő védőkesztyűt kell viselni. S60 Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani. S61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni (Biztonsági adatlap). S2 Gyerekektől távol tartandó. S23 A keletkező gázt / füstöt / gőzt / permetet nem szabad belélegezni (a gyártó határozza meg). S24 Óvakodjunk a bőrrel érintkezéstől. S62 Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és megmutatni az edényzetet vagy a címkét.

#### **EU-direktívák:**

Veszélyesanyag-direktíva 67/548. Veszélyes készítmények-direktíva 88/379. Veszélyes készítményekre vonatkozó specifikus információs rendszer 91/155.

## **16. Egyéb információ**

#### **Vonatkozó jogszabályok:**

44/2000. (XII.27.)EüM rendelet és módosításai; 25/2000.(IX.30.)EüM – SZCSM együttes rendelet; 2000. évi XXV.Törvény

A termék a minőségét a gyártástól számított min. 20 évig megőrzi. Veszélyes hulladék.

**Felülvizsgálat időpontja:** 2005/12/09

#### **R-kódok (teljes szöveg):**

R10 Kismértékben tűzveszélyes. R51 Mérgező a vízi szervezetekre. R53 A vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat. R65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat. R37 Izgatja a légutakat. R66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedését okozhatja. R67 Gőzök álmosságot vagy szédülést okozhatnak. R11 Tűzveszélyes. R36 Szemizgató hatású. R20 Belélegezve ártalmas. R22 Lenyelve ártalmas. R37 Izgatja a légutakat. R38 Bőrizgató hatású. R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.